

Document: EB 2021/134/R.11/Add.1  
Agenda: 5(a)  
Date: 8 November 2021  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## الرد المنسق على التقييم المشترك للتعاون بين وكالات الأمم المتحدة التي تتخذ من روما مقرا لها

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي  
نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

### Deirdre Mc Grenra

مديرة مكتب الحكمة المؤسسية  
والعلاقات مع الدول الأعضاء  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

### Alvaro Lario

نائب الرئيس المساعد  
كبير الموظفين الماليين وكبير المراقبين الماليين  
دائرة العمليات المالية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2403  
البريد الإلكتروني: a.lario@ifad.org

### Ronald Hartman

مدير شعبة الانخراط العالمي والشراكات  
وتعبئة الموارد  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2610  
البريد الإلكتروني: r.hartman@ifad.org

### Shantanu Mathur

كبير موظفي الشراكات  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2515  
البريد الإلكتروني: s.mathur@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الرابعة والثلاثون بعد المائة  
روما، 13-16 ديسمبر/كانون الأول 2021

للعلم

## الرد المنسق على التقييم المشترك للتعاون بين وكالات الأمم المتحدة التي تتخذ من روما مقرا لها

ترحب منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبرنامج الأغذية العالمي، المشار إليها فيما يلي باسم الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها، بالتقييم المشترك للتعاون بين وكالات الأمم المتحدة التي تتخذ من روما مقرا لها. ويؤكد التقييم أهمية التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها من أجل تعزيز الأهداف المشتركة للوكالات الثلاث لتحقيق أهداف التنمية المستدامة بحلول عام 2030. وتقدر الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها أن التقييم قد أُجري خلال فترة صعبة للغاية. ومع ذلك، وعلى الرغم من القيود التي فرضتها جائحة كوفيد-19، فقد أُجري التقييم بمشاركة كاملة من موظفي الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها، بما في ذلك من خلال 12 بعثة ميدانية عن بعد على المستوى القطري، ومناقشات مجموعات التركيز، واستقصاء عالمي. وعمل فريق التقييم ومجموعة إدارة التقييم وموظفو الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها معا لضمان مشاركة الوكالات الثلاث جميعها بدرجة كبيرة في تقديم تعقيبات استراتيجية طوال العملية.

ويتناول التقييم التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها باستخدام خمسة معايير، وهي: الأهمية والاتساق والفعالية والكفاءة والاستدامة. ويؤكد التقييم أن التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها كان ولا يزال وثيق الصلة إلى حد كبير بالمبادئ والرؤية التي توجه الاتجاه الاستراتيجي لمنظومة الأمم المتحدة الإنمائية. كما أن التقييم يدرك أن سياق التشغيل الحالي للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها دينامي وأن التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها هو إحدى الطرق العديدة للمساهمة في الأهداف المشتركة للوكالات. وقد جاء التقييم في الوقت المناسب، نظرا للتغيرات الكبيرة التي طرأت على التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها بسبب جائحة كوفيد-19 وإعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية.

وشهدت عملية إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية تعزيزا لأساليب التعاون ونهج المنظومة بأكملها، مثل التحليلات القطرية المشتركة الأكثر تعمقا وتحليلا وأطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة الأكثر استراتيجية وتركيزا على أهداف التنمية المستدامة وعلى نطاق المنظومة. وتوفر إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية فرصة ممتازة للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها لزيادة تعزيز تعاونها "كمجموعة فرعية" ضمن آليات التنسيق الأوسع لمنظومة الأمم المتحدة المخصصة لتحقيق خطة عام 2030. وتندرج العناصر والتوصيات ذات الصلة التي أُشير إليها في هذا التقييم - مثل دعم الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها لتحقيق أهداف التنمية المستدامة في إطار تعاون أوثق في التحليل المشترك والدعوة والبرمجة والتخطيط - في المنظومة الإنمائية المعاد معايرتها، بما في ذلك المساهمات المشتركة للنهوض بأهداف التنمية المستدامة (أهداف التنمية المستدامة 1 و2 و10 و17، على وجه الخصوص) بالشراكة مع حكومات الأعضاء المعنية. ويوجه عام، يمكن النظر إلى التعاون القوي بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها، بناء على سنوات من الخبرة، على أنه مجموعة فرعية مهمة، فضلا عن كونه نتيجة منطقية لمنظومة منسقة للأمم المتحدة.

وفي هذا الصدد، ترحب الوكالات الثلاث التي تتخذ من روما مقرا لها باعتراف التقييم بالتزامها القوي بالمشاركة في تنفيذ إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية وضمان أن التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها يجري في هذا السياق المتطور. والمشاركة النشطة في وضع توجهات أطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة، والتدابير التي يجري اتخاذها لمواءمة أدوات التخطيط والبرمجة القطرية للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها مع أطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة، وحقيقة أن الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها موقعة على ما لا يقل عن 60 إطارا من أطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة قيد التنفيذ، كلها تؤكد مجددا الأهمية التي تضعها الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها على إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية.

وفي حين أن هدف التنمية المستدامة 2 يقع في صميم ولايات الوكالات الثلاث التي تتخذ من روما مقرا لها، وتشارك الوكالات في التزام مشترك لدعم التقدم نحو تحقيقه، يشير التقييم بوضوح إلى أنه ليس الهدف الوحيد من أهداف التنمية المستدامة الذي تساهم فيه كل وكالة من الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها. وحددت منظمة الأغذية والزراعة أهداف التنمية المستدامة 1 و 2 و 10 باعتبارها أهداف التنمية المستدامة التوجيهية في إطارها الاستراتيجي 2022-31، وهي الجهة الراعية لـ 21 مؤشرا من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة في ستة من أهداف للتنمية المستدامة، بما في ذلك هدف التنمية المستدامة 2. ويركز برنامج الأغذية العالمي على هدفي التنمية المستدامة 2 و 17، ويركز الصندوق على هدفي التنمية المستدامة 1 و 2، وتدرك المنظمات الثلاث جميعها أنها تقدم مساهمات في العديد من أهداف التنمية المستدامة الأخرى. وعلاوة على ذلك، يبرز التقرير أهمية التأكيد على أن هناك العديد من الشراكات القائمة خارج نطاق الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها والتي تعتبر حاسمة للنهوض بخطة عام 2030 وأن جميع الوكالات يجب أن تعمل عبر منظومة الأمم المتحدة وخارجها لضمان تعزيز الشراكات على أساس أوجه التكامل والمزايا النسبية ومواطن القوة الخاصة بكل منها.

ويقر التقييم بأن الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها تؤمن إيماناً راسخاً بالعمل معا عندما يكون ذلك مفيدا وحيث تكون تكاليف المعاملات غير مفرطة. وخلص التقييم إلى أنه من المستوى العالمي إلى المستوى القطري، يدرك موظفو الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها ما يشتركون فيه، ويمكنهم تحديد طرق لزيادة فعاليتهم من خلال العمل معا في تحويل النظم الغذائية، والدعوة، والتواصل، وتبادل الخبرات، ومعالجة حالات الطوارئ، وتطوير النهج التقنية وبناء المعرفة والمشاركة في التحول الريفي الشامل والمستدام. وتؤيد إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها هذا الاستنتاج وتعتقد أن تعاونها ضروري لتحقيق أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة. ولهذه الغاية، تؤيد إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها الاستنتاج القائل بأن التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها ينبغي أن يجري حيثما كان فعالا وحيث تفوق القيمة والأثر التكاليف، وأنه ينبغي تجنب التعاون من أجل التعاون.

وبينما يشير التقييم إلى أن الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها أحرزت تقدما محدودا في الحد من التداخل والمنافسة والازدواجية في العمل، فإن الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها ترى أن تعاونها مبني على أوجه التآزر والتكامل التي تعتبر أساسية في معالجة أي منافسة وتداخل وازدواجية. وفي حين أنه يوجد دائما مجال للتحسين، ترى إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها أن آليات التعاون المختلفة بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها، مثل المجموعة الاستشارية العليا، وجلسات استخلاص المعلومات غير الرسمية مع الدول الأعضاء والاجتماعات السنوية غير الرسمية المشتركة للهيئات الرئاسية للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها قد حسنت التواصل والتفاهم ليس بين الوكالات نفسها فحسب، ولكن أيضا مع الدول الأعضاء. ومع ذلك، فإن تعزيز التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها، ولا سيما على المستوى القطري، في إطار إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية والتحليلات القطرية المشتركة وأطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة سيساعد بالتأكيد في الاستفادة من أوجه التكامل وزيادة الكفاءات إلى أقصى حد.

وخلص التقييم إلى أن التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها هو واقع يومي. ويرى موظفو الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها بانتظام مزايا التعاون ويتصرفون بناء عليها عندما يرون فرصة لتعزيز نجاح الأهداف المشتركة. ومع ذلك، يشير التقييم إلى أن الزملاء على مستويات مختلفة قد يكون لديهم فهم مختلف لما هو التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها وكيف يعمل. وتدرك الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها أنه لا يوجد نهج أو نموذج "واحد يناسب الجميع" للتعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها. وهو يختلف باختلاف السياقات القطرية والإقليمية، والعلاقات والثقة المتكونة بين الزملاء على المستوى القطري وقدرة الموظفين على المستوى القطري لتخصيص الوقت والموارد لفهم جماعي كيف يمكن للميزة النسبية والخبرة لبعضهما البعض أن تعزز الأهداف المشتركة. وقد لا يوجد تعريف رسمي لما هو أو ما ينبغي أن يكون التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها؛ ومع ذلك، تؤيد إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها التوصية بتوضيح وشرح العلاقات بين ولايات الوكالات من خلال تحديث مذكرة التفاهم المشتركة بينها والسعي إلى إدراج العناصر الجديدة التي أدخلت.

وتؤيد إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها النتيجة التي توصل إليها التقييم بعدم توفير موارد كافية للتعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها. ويقر التقييم بأنه على المستوى العالمي، لا يتناسب تمويل الجهات المانحة مع دعواتها

لتعزيز التعاون، والتمويل الذي تقدمه لذلك لا يتناسب مع التركيز الذي يوضع عليه. وتدرك إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها أنه على المستوى القطري، يفتقر مديرو/موظفو الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها إلى التمويل لتخطيط أو تنسيق الإجراءات التعاونية، وأن هذا يمكن أن يعيق الأنشطة التعاونية للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها.

ولا يوجد لدى أي من الوكالات ميزانية محددة لدعم التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها على المستوى القطري. وفي هذا الصدد، ترحب إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها بتوصية التقييم بضرورة أن تحتفظ الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها بالقدرة على تنسيق التعاون وتعزيزها. وترحب إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها كذلك بالتوصية التي تقضي بضرورة مساهمة الأعضاء بدعم مالي إضافي لعمل الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها من أجل تحقيق هذا الهدف.

كما ترحب إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها بتوصية التقييم بأنه ينبغي على أعضاء الهيئات الرئاسية للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها إعادة تقييم موقفهم بشأن التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها وتزويدها بالموارد الكافية. وبالمثل، ترحب إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها بالاعتراف بأن هذا التعاون هو هدف مهم في بعض الظروف، ولكن ليس كلها. وعلى وجه الخصوص، ترحب إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها بالتوصية التي تفيد بأن التعاون في الخدمات المؤسسية المشتركة ينبغي أن يشمل إلى حد كبير الالتزام الاستباقي بجدول أعمال الأمم المتحدة الشامل للكفاءة، بدلا من التنسيق الإداري ومبادرات الكفاءة التي تركز على الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها وحدها. وهناك العديد من مبادرات التعاون التي أثبتت جدواها في الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها والتي كانت ناجحة ولها نتائج ملموسة، ولكن لا يمكن توسيع نطاقها بسبب نقص التمويل. ولذلك، تدعو الوكالات الثلاث التي تتخذ من روما مقرا لها الأعضاء إلى زيادة التمويل للأنشطة التي يمكن أن تحقق أقصى أثر على أرض الواقع في الإطار العام لإصلاح الأمم المتحدة.

وتود إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها التأكيد مجددا على التزامها الثابت وتأييدها لجدول أعمال التعاون الخاص بالوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها. ومع بقاء تسع سنوات فقط لتحقيق خطة عام 2030، تدرك الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها الحاجة الملحة إلى النهوض بحلول مبتكرة وملموسة معا.

وترحب إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها بالتوصيات الواردة في تقرير التقييم. وترد الردود التفصيلية على التوصيات المحددة في المصروفة.

| التاريخ                       |                         | الرد المنسق على التقييم المشترك للتعاون بين وكالات الأمم المتحدة التي تتخذ من روما مقرا لها   |  |   |                 |
|-------------------------------|-------------------------|---|--|---|-----------------|
| خطة الإدارة                   |                         | رد الإدارة على التوصية<br><b>مقبولة، مقبولة جزئيا أو مرفوضة</b>   | توصية التقييم  | مقبولة  |                 |
| مطلوب تمويل إضافي (نعم أو لا) | الإطار الزمني           |   |  |   | الوحدة المسؤولة |
|                               | أكتوبر/تشرين الأول 2022 | <p><b>منظمة الأغذية والزراعة:</b> المكتب الرئيسي - شعبة الشراكات والتعاون مع الأمم المتحدة</p> <p><b>البنك الدولي للتنمية الزراعية:</b> المكتب الرئيسي - شعبة الانخراط العالمي والشراكات وتعبئة الموارد</p> <p><b>برنامج الأغذية العالمي:</b> المكتب الرئيسي - إدارة الشراكات والدعوة وشعبة الشراكات الاستراتيجية بدعم من شعبة البرامج الإنسانية والإنمائية</p> | <p>توافق الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها على المشاركة في تحديث مذكرة التفاهم بين الوكالات الثلاث، على النحو الذي اقترحه التقييم. وفي ضوء أطرها/خططها الاستراتيجية الجديدة، ستبني مذكرة التفاهم على الميزة النسبية لكل وكالة في محور العمل الإنساني والتنمية والسلام. وستشارك الإدارة العليا لكل وكالة والإدارات ذات الصلة في تقديم مدخلات بشأن محتوى وشكل التحديث لمنكرة التفاهم. وحسب الحاجة، ستعتمد الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها على المشاورات الداخلية مع المكاتب الإقليمية والقطرية، والأفرقة العاملة المشتركة بين الوكالات، والخدمات الاستشارية الخارجية. وبمجرد الانتهاء من مذكرة التفاهم، سيرسل مدير الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها مذكرة التفاهم ورسالة مشتركة إلى جميع المكاتب في مختلف أنحاء العالم، موضحين مذكرة التفاهم والعلاقات بين ولايات وكالاتهم.</p> | <p><b>التوصية 1 -</b> تحديث مذكرة التفاهم بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها. على الرغم من توقيع مذكرة التفاهم الخمسية الحالية قبل ثلاث سنوات فقط، فإن التغييرات الكبيرة منذ ذلك الحين تجعل التحديث ضروريا. وينبغي أن تتضمن مذكرة التفاهم المحدثة العناصر التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الاستراتيجيات التي وضعتها منظمة الأغذية والزراعة في إطارها الاستراتيجي للفترة 2022-2031 والخطة المتوسطة الأجل للفترة 2022-2025؛ وفي إطار إدارة نتائج التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق للفترة 2022-2024؛ ومن جانب برنامج الأغذية العالمي في خطته الاستراتيجية للفترة 2022-2026.</li> <li>من خلال تحديث مذكرة التفاهم، ينبغي أن تعيد الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها ضبط استراتيجيتها للتعاون بطريقة استباقية - بناء على الأفكار التي يمكن أن يحفزها هذا التقييم - وتجاوز مجرد رد الفعل إلى الدعوات لتعاون أقوى.</li> <li>التأكيد على الفوائد المحتملة للتعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها، بما في ذلك من خلال الأداء القوي في مختلف مجالات التعاون المواضيعي، وتعزيز نهج النظم الغذائية بشكل مشترك - بما في ذلك متابعة مؤتمر قمة النظم الغذائية. وينبغي أن تؤكد مذكرة التفاهم أيضا أن التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها ليس مبدأ قبالا للتطبيق في جميع الحالات: فلن يجري السعي إلى التعاون إلا عندما يكون من الناحية العملية الواضحة القيام بذلك، ويمكن أن يشمل في كثير من الأحيان العمل مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى. وفي حين أنه يمكن الاحتفاظ بعلامة "روما" لأسباب تتعلق بالاعتقاد، ينبغي أن يكون التركيز على الالتزام المشترك للوكالات الثلاث بأهداف الأمن الغذائي المشتركة.</li> <li>بيان منقح بشأن "الانخراط المتبادل" لتوضيح كيف يكمل التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها عملية إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية ويتشكل بها، وعلى وجه التحديد، أطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة على المستوى القطري، تحت قيادة المنسق المقيم للأمم المتحدة.</li> <li>إصلاحات الأمم المتحدة على المستوى الإقليمي، استنادا إلى المنصات التعاونية الإقليمية وأثارها على التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها على المستوى الإقليمي، والاعتراف بالمساهمة المحتملة للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها في مراكز إدارة المعرفة الإقليمية الناشئة.</li> <li>في ضوء العناصر الإدارية لإصلاح الأمم المتحدة، ينبغي أن تلغي مذكرة التفاهم المحدثة التزاماتها بالتعاون في الخدمات المؤسسية المشتركة التي تغطيها استراتيجية عمليات تسيير الأعمال للأمم المتحدة وغيرها من مبادرات المجموعة المعنية بابتكارات تسيير الأعمال على المستوى القطري. وينبغي أن</li> </ul> | مقبولة          |

|   |                      |   |  |  |  |
|---|----------------------|---|--|--|--|
| <p>تقر مذكرة التفاهم بأن هذه الالتزامات تندرج إلى حد كبير ضمن التحسينات على نطاق المنظومة لعمليات تسيير الأعمال - والتي ينبغي أن تلتزم بدعم الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• التأكيد على التزامات الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها عبر محور العمل الإنساني والتنمية والسلام، ينبغي أن توضح مذكرة التفاهم المحدثة التزام منظمة الأغذية والزراعة وأدوارها في الاستجابة الإنسانية، وكذلك التزامات برنامج الأغذية العالمي في التنمية المستدامة. وينبغي أن تلتزم جميع الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها بالعمل على جميع المستويات لتوضيح وشرح العلاقات بين ولاياتها؛ وتأكيد عدم تضارب أدوارها أو تنافسها على الموارد؛ وتحويل المنافسة إلى تعاون.</li> </ul>  |                      |   |  |  |  |
| <p>التوصية 2- إعادة هيكلة وتعزيز هيكل التنسيق للتعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها في إطار إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية لضمان أن يشمل تنسيق وتقييم التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها، على جميع المستويات، جهودا أكثر استباقية لوضع ونشر الدروس والمعركة بشأن كيفية تحسين التعاون فيما بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها وخارجها إلى المستوى الأمثل، وبشأن تكاليف وفوائد التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها، وبشأن الخبرة التقنية التي يمكن تبادلها بشكل مفيد.</p> <p>(أ) ينبغي أن تحتفظ الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها بقدرتها على تنسيق التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها وتعزيزها في مقارها، بدعم مالي من الدول الأعضاء. وينبغي أن تركز وظيفة التنسيق في المستقبل على تحسين عمل الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها للمستوى الأمثل ومساهمتها في عملية إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية.</p> <p>(ب) في كل بلد تتوفر فيه قدرة كافية، ينبغي على كل وكالة من الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها أن تعين جهة اتصال تكون مهمتها الأساسية دعم وتيسير عمل الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها في إطار عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة.</p> <p>(ج) ينبغي أن تقوم المكاتب والمراكز الإقليمية للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها بدور أقوى في دعم العمل التعاوني المعاد تحديده للمكاتب القطرية في أطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة من خلال تعزيز القدرات.</p> <p>(د) ينبغي ألا تواصل الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها اتباع خطة عمل عالمية لتعاونها. وبدلا من ذلك، ينبغي أن ترصد وتبلغ بشكل مشترك عن مساهماتها في الجهود الشاملة للأمم المتحدة لتحقيق هدف التنمية المستدامة 2 من خلال منظومة الأمم المتحدة الإنمائية المعاد إصلاحها، عن طريق بوابة معلومات الأمم المتحدة.</p> <p>(هـ) ينبغي أن ترصد الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها وضع الصيغة النهائية للاستراتيجية القطرية المشتركة التجريبية الثلاث وتنفيذها، وتقييم قيمتها في سياق أطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة، وإجراء استعراض رسمي لمعرفة ما إذا كان هناك ما يبرر إعداد المزيد من هذه الاستراتيجيات.</p> | <p><b>مقبولة</b></p> | <p>توافق الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها على إعادة هيكلة وتعزيز هيكل التنسيق للتعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها، من خلال الإجراءات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ستحتفظ الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها بالقدرة على تنسيق التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها وتعزيزها في مقارها، بقدر الإمكان في حدود الموارد المتاحة، بحيث يمكنها في المستقبل تحسين عمل الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها إلى الحد الأمثل في عملية إصلاح الأمم المتحدة وإسهامها فيها.</li> <li>• ستشجع الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها تعيين جهات اتصال من جانب المكاتب القطرية والإقليمية على المستويين القطري والإقليمي حيثما أمكن، وستيسر بناء القدرات الكافية للتمكين من المشاركة في الحوار والمناقشات بشأن التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها والعمل معا، عند الاقتضاء، في عمليات منظومة الأمم المتحدة الإنمائية. وهذا مهم خاصة للمشاركة في أطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة.</li> <li>• ستشجع جهات الاتصال المحددة في الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها</li> </ul> | <p><b>منظمة الأغذية والزراعة:</b><br/>المكتب الرئيسي - شعبة الشراكات والتعاون مع الأمم المتحدة؛ والمكاتب الإقليمية؛ ومكتب الاستراتيجية والبرنامج والميزانية</p> <p><b>الاصتق الدولي للتنمية الزراعية:</b><br/>المكتب الرئيسي - شعبة الانخراط العالمي والشراكات وتعبئة الموارد، بدعم من المكتب الأمامي لدائرة إدارة البرامج؛ والشعب الإقليمية؛ ودائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة</p> <p><b>برنامج الأغذية العالمي:</b><br/>المكتب الرئيسي - إدارة الشراكات والدعوة، وشعبة الشراكات الاستراتيجية، بدعم من شعبة الشراكات مع القطاع العام وتدابير الموارد؛ وإدارة وضع البرامج والسياسات، شعبة البرامج الإنسانية</p> | <p>(أ) - (د)<br/>يونيو/حزيران 2022؛ (هـ)<br/>يونيو/حزيران 2023</p> |  |

|  |                      |  |   |                                |
|--|----------------------|--|---|--------------------------------|
|  |                      | <p>على وضع ونشر الدروس والمعرفة استباقيا بشأن كيفية تحسين التعاون فيما بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها وخارجها إلى الحد الأمثل.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ستعد الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها وثيقة تحتوي على تحليل للاستراتيجيات القطرية المشتركة التجريبية الثلاث والدروس المستفادة والتوصيات بشأن ما إذا كان ينبغي إعداد المزيد من هذه الاستراتيجيات.</li> </ul>  | <p>والإنمائية؛ والمكتب الإقليمي؛ وإدارة تسير الموارد</p>  |                                |
| <p><b>التوصية 3- مواصلة تبني آليات البرمجة المشتركة الجديدة على المستوى القطري وضمان العمل البناء والتعاوني للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها مع هذه الآليات.</b></p> <p>(أ) ينبغي أن تضع الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها وتقدم توجيهات متسقة إلى مكاتبها القطرية بشأن:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- التحضير المشترك للانخراط في عمليات التخطيط لأطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة؛</li> <li>2- المساهمة بشكل مشترك في إعداد التقييمات القطرية الموحدة وأطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة؛</li> <li>3- تنسيق الخطط القطرية المتعددة السنوات المعنية مع بعضها البعض ومع أطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة؛</li> <li>4- المشاركة المشتركة في تنفيذ أطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة تحت قيادة المنسق المقيم للأمم المتحدة.</li> </ol> <p>(ب) حيثما كان ذلك مناسباً وقابلاً للتنفيذ، ينبغي أن تنسق الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها جهودها لتعبئة الموارد مع جهود المنسق المقيم للأمم المتحدة لصالح أطر عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة.</p> <p>(ج) على وجه الخصوص في البلدان التي لا تمتلك فيها جميع الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها مكاتب، ينبغي أن تكون الوكالات أكثر استباقية في دعم المنسق المقيم للأمم المتحدة من أجل تعزيز التعاون داخل فريق الأمم المتحدة القطري، وفي التعاون مع بعضها البعض لتشجيع العمل الفعال من أجل تعزيز النظم الغذائية وتحقيق هدف التنمية المستدامة 2.</p> <p>(د) ينبغي أن تعمل الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها حيثما كان ذلك مناسباً وقابلاً للتنفيذ في الدعوة الاستراتيجية المشتركة لحكومات البلدان بشأن المسائل المتعلقة بهدف التنمية المستدامة 2 مع المنسق المقيم للأمم المتحدة والأعضاء الآخرين في الفريق القطري للأمم المتحدة.</p> <p>(هـ) ينبغي أن تشجع الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها المزيد من كبار موظفيها على التقدم لشغل مناصب المنسق المقيم للأمم المتحدة.</p> | <p><b>مقبولة</b></p> | <p>توافق إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها على آليات البرمجة المشتركة الجديدة على المستوى القطري وستواصل تبنيها وتضمن المشاركة البناءة والتعاونية بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها مع هذه الآليات. وستحقق ذلك من خلال الإجراءات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• سنضمن الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها، حيثما كان ذلك ممكناً ومناسباً، أن تُعد المواد التوجيهية الخاصة بكل وكالة ضمن الجدول الزمني المتفق عليه بصورة متبادلة لتعكس التوصية 3، وبما يتماشى مع مذكرة التفاهم.</li> <li>• سنستطلع كل وكالة من الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها الطرق التي يمكن بها تشجيع المزيد من كبار الموظفين على التقدم لوظائف المنسق المقيم من خلال وضع برامج التطوير الوظيفي.</li> </ul> | <p><b>منظمة الأغذية والزراعة:</b><br/>مكتب الاستراتيجية والبرنامج والميزانية؛ وشعبة تعبئة الموارد والشراكات مع القطاع الخاص؛ وشعبة الموارد البشرية؛ والمكاتب الإقليمية</p> <p><b>الصدوق الدولي للتنمية الزراعية:</b> شعبة الانخراط العالمي والشراكات وتعبئة الموارد، بدعم من المكتب الأمامي لدائرة إدارة البرامج؛ وشعبة سياسة العمليات والنتائج؛ والشعب الإقليمية؛ وشعبة الموارد البشرية</p> <p><b>برنامج الأغذية العالمي:</b><br/>إدارة وضع البرامج والسياسات، شعبة البرامج الإنسانية والإنمائية، بدعم من شعبة الشراكات الاستراتيجية؛ وشعبة الشراكات مع القطاع العام</p> | <p>ديسمبر/كانون الأول 2022</p> |

|   |                      |   |  |                                |
|---|----------------------|---|--|--------------------------------|
| <p><b>التوصية 4- تركيز جهود التعاون الإداري على زيادة تبني جدول أعمال الأمم المتحدة بشأن الكفاءة.</b></p> <p>(أ) باستثناء مجالات التعاون الإداري المحدودة بين مقارها الثلاثة في روما والتي من الواضح أنها ذات قيمة عملية والتي تخفض التكاليف بالنسبة لجميع الوكالات، ينبغي أن تدمج الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها جهودها في التعاون الإداري مع جدول أعمال الأمم المتحدة الشامل للكفاءة، وتحديدًا مسارات العمل للمجموعة المعنية بابتكارات تسيير الأعمال، والتي ينبغي أن تبدي تجاهها التزامًا مشتركًا واستباقيا على المستويات العالمية والإقليمية والقطرية.</p>  | <p><b>مقبولة</b></p> | <p>توافق إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها على مواصلة تركيز جهود التعاون الإداري في جدول أعمال كفاءة الأمم المتحدة على المستوى القطري، باستثناء تلك المجالات المحدودة للتعاون الإداري المحتمل بين مقارها الثلاثة في روما. ومن خلال أفرقة الأمم المتحدة القطرية وأفرقة إدارة العمليات، ستواصل الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها تحديد مجالات لتعزيز التعاون من خلال عملية استراتيجية تسيير الأعمال وتوحيد الخدمات المختارة على النحو المحدد في المكتب الخلفي المشترك والمباني المشتركة ومراكز الخدمة المشتركة.</p>   | <p>وتدبير الموارد؛ وشعبة الموارد البشرية</p> <p><b>منظمة الأغذية والزراعة:</b> شعبة الخدمات اللوجستية؛ والمكاتب الإقليمية</p> <p><b>الصندوق الدولي للتنمية الزراعية:</b> دائرة خدمات المنظمة، وحدة الدعم الميداني، بدعم من دائرة إدارة البرامج</p> <p><b>برنامج الأغذية العالمي:</b> إدارة تسيير الموارد وشعبة خدمات الإدارة، بدعم من إدارة الشراكات والدعوة، شعبة الشراكات الاستراتيجية</p> | <p>ديسمبر/كانون الأول 2022</p> |
| <p><b>التوصية 5- عند النظر في وضع المشروعات والبرامج المشتركة، تقييم تكاليف وفوائد التعاون المقترح وعدم المضي قدما إلا إذا كانت الفوائد تفوق التكاليف.</b></p> <p>(أ) ينبغي أن تعد الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها بشكل مشترك توجيهات بسيطة لتقييم فوائد وتكاليف المشروعات والبرامج المشتركة المقترحة التي توضح التكاليف المرتفعة المحتملة للمعاملات ومخاطر السعة المحتملة لهذا النوع من التعاون، إلى جانب فوائد العمل المشترك للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها.</p> <p>(ب) ينبغي أن تبسط الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها الترتيبات والرسوم الإدارية المشتركة بين الوكالات، وكذلك إجراءات تفويض السلطة على المستوى القطري حيثما كان ذلك قابلا للتنفيذ ومناسبًا، من أجل تقليل بعض تكاليف المعاملات الخاصة بالمشروعات والبرامج المشتركة.</p> | <p><b>مقبولة</b></p> | <p>توافق إدارة الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها على أنه تماثيا مع الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسات الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة في إطار القرار 233/75، الفقرة 52، وتشجيع البرمجة المشتركة - تطلب أيضا من منظومة الأمم المتحدة أن تضع في اعتبارها احتمال زيادة تكاليف المعاملات والتجزؤ والمنافسة غير المنتجة والتداخل بين الكيانات. وسيتحقق ذلك من خلال الإجراءات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ستدعم جهات الاتصال التابعة للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها المكاتب القطرية حسب الحاجة لتقرير وقت وكيفية تصميم المشروعات المشتركة التي تستند إلى أوجه التآزر</li> </ul> | <p><b>منظمة الأغذية والزراعة:</b> شعبة دعم المشروعات؛ وشعبة المالية؛ وشعبة الخدمات اللوجستية؛ والمكاتب الإقليمية</p> <p><b>الصندوق الدولي للتنمية الزراعية:</b> دائرة خدمات المنظمة، وحدة الدعم الميداني، وشعبة الانخراط العالمي والشراكات وتعبئة الموارد بالتعاون مع شعبة سياسة العمليات والنتائج؛ وشعبة المراقب المالي ومكتب الميزنة الاستراتيجية</p>                                      | <p>ديسمبر/كانون الأول 2022</p> |



|  |  |   |   |   |
|--|--|---|---|---|
|  |  | <p>والتكامل والتأكيد على أن الأثر/الفوائد تفوق التكاليف بشكل كبير، وأنسب طريقة للعمل.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• حيثما كان ذلك قابلاً للتنفيذ ومناسباً، ستستطلع الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها تبسيط الترتيبات والرسوم الإدارية المشتركة بين الوكالات، فضلاً عن إجراءات تفويض السلطة على المستوى القطري.</li> </ul> |   |   |
|  | <p>برنامج الأغذية العالمي: إدارة الشركات والدعوة، شعبة الشركات الاستراتيجية بدعم من إدارة تسيير الموارد وإدارة وضع البرامج والسياسات</p> | <p>المسؤولية: الدول الأعضاء</p>   | <p>يجوز للدول الأعضاء تقديم ردودها خلال اجتماعات الهيئة الرئاسية.</p> | <p>التوصية 6- ينبغي أن تعيد الدول الأعضاء في الهيئات الرئاسية للوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها تقييم موقفها من التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها وتوفير الموارد الكافية له.</p> <p>من خلال هياكل الحوكمة التمثيلية المختلفة للوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها، ينبغي أن تؤكد الدول الأعضاء للوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها أنها:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تعترف بأن التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها هدف مهم في بعض الظروف ولكن ليس كلها؛</li> <li>• تعترف بأنه ينبغي تنفيذ التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها ضمن إطار تنسيق الأمم المتحدة المعاد إصلاحه على المستوى القطري؛</li> <li>• تعترف بأن التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها فيما يتعلق بالخدمات المؤسسية المشتركة ينبغي أن يشمل إلى حد كبير التزاماً استباقياً بجدول أعمال الأمم المتحدة الشامل للكفاءة، بدلاً من التنسيق الإداري ومبادرات الكفاءة التي تركز على الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها فقط؛</li> <li>• ستعطي الأولوية لتدبير الموارد للعمل التعاوني الذي تجريه الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها على أساس المبادئ المنصوص عليها أعلاه، على أن تدرج في مذكرة التفاهم المحدثة التي ينبغي أن تؤيدها.</li> </ul> |